



# ZUELIG PHARMA

making healthcare more accessible



## จรรยาบรรณทางธุรกิจ

# สารน้จากซีอีโอ

กิตติศัพท์และความน่าเชื่อถือของซิลลิค ฟาร์มาในฐานะพันธมิตรทางธุรกิจด้านยา และการดูแลสุขภาพสำหรับลูกค้า คู่ค้า ผู้ป่วย และหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องถูกสร้างมาจากประวัติอันยาวนานในการรักษาไว้ซึ่งมาตรฐานสูงสุดด้านจริยธรรมและแนวทางในการดำเนินธุรกิจ และกิตติศัพท์นี้มาจากการดำเนินธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์ ความไว้วางใจ และการยึดหยุ่นปรับตัว

ความตั้งใจของเราเพื่อให้การดูแลสุขภาพสามารถเข้าถึงได้มากขึ้นกับผู้คนจำนวนมากในภูมิภาคนี้ ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญสำหรับทุกคนที่ต้องรับผิดชอบตนเองในการปฏิบัติตามค่านิยมและความเชื่อของเรา รวมถึงนโยบายและขั้นตอนในงานที่เราทำทุกวัน สิ่งนี้ช่วยให้เราสามารถส่งมอบสิ่งที่ดีที่สุดให้กับผู้ป่วย คู่ค้าทางธุรกิจ ลูกค้าพนักงาน และเจ้าหน้าที่ของรัฐทั่วภูมิภาคได้อย่างต่อเนื่อง

จรรยาบรรณทางธุรกิจของซิลลิค ฟาร์มา เป็นแนวทางที่จะช่วยให้คุณเข้าใจว่าคุณจะดำเนินชีวิตตามค่านิยมหลักของเราในเรื่องความซื่อสัตย์และไว้วางใจ ความร่วมมือร่วมใจ นวัตกรรมเพื่อความก้าวหน้า ความมุ่งมั่นสู่ความเป็นเลิศ และการเรียนรู้และพัฒนาตัวเอง จรรยาบรรณในหัวข้อต่างๆ เหล่านี้จะกำหนดหน้าที่ความรับผิดชอบของคุณในการปฏิบัติตามกฎระเบียบและข้อบังคับต่างๆ โดยคุณจะใช้มันในการปฏิบัติงานเพื่อสร้างความซื่อสัตย์และน่าเชื่อถือ ซึ่งทำให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของเราเกิดความไว้วางใจ

ผมเชื่อมั่นว่าคุณจะรักษามาตรฐานสูงสุดด้านจริยธรรม และส่งต่อพันธกิจของเราในการทำให้การดูแลสุขภาพสามารถเข้าถึงได้มากขึ้นเหมือนที่เราทำมาหลายปีแล้ว



**JOHN GRAHAM**

ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร  
ZUELLIG PHARMA



# สารบัญ

- 1 บทนำ [p4](#)
- 2 จรรยาบรรณทางธุรกิจ [p5](#)
- 3 การปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ [P6](#)
- 4 การปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ [P7](#)
- 5 สถานที่ที่นำทำงาน [P9](#)
- 6 ผู้ป่วยและกลุ่มผู้ป่วย [P10](#)
- 7 ความสัมพันธ์กับหน่วยงานของรัฐ [P11](#)
- 8 ของขวัญ การเลี้ยงรับรอง และผลประโยชน์อื่น [P12](#)
- 9 ผลประโยชน์ทับซ้อน [P13](#)
- 10 การบริจาคเพื่อการกุศลหรือการเมือง [P14](#)
- 11 การเปิดเผยต่อสาธารณะ [P15](#)
- 12 สภาพแวดล้อม [P16](#)
- 13 ปฏิสัมพันธ์กับบุคลากรทางการแพทย์ (HCP) [P17](#)
- 14 การจัดการข้อมูลทางการแพทย์ [P18](#)
- 15 การแข่งขันอย่างเป็นธรรม [P19](#)
- 16 ความสัมพันธ์กับลูกค้าและความสัมพันธ์ที่สำคัญอื่น [P20](#)
- 17 การเก็บรักษาข้อมูลซึ่งเป็นการลับ [P21](#)
- 18 การรักษาความเป็นส่วนตัวของข้อมูลส่วนบุคคล [P22](#)
- 19 การซื้อขายข้อมูลภายใน [P23](#)
- 20 ข้อบังคับการค้าระหว่างประเทศ [P24](#)
- 21 การรักษาทรัพย์สินและสินค้าในคลัง [P25](#)
- 22 การบันทึกและรายงานด้านการเงิน [P26](#)  
การทำในสิ่งที่ถูกต้อง [P27](#)

# 1

Q:

เนื้อหาของจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้มีขอบเขตกว้างกว่านโยบายและขั้นตอนปฏิบัติในประเทศของจีน ดังนั้นในบางกรณี นโยบายและขั้นตอนปฏิบัติในประเทศของจีนจะให้รายละเอียดมากกว่านี้ถูกต้องไหม?

A:

จรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้ถูกเขียนขึ้นเพื่อกำหนดหลักการทางธุรกิจอย่างกว้างๆ นโยบายและขั้นตอนปฏิบัติในประเทศของคุณควรสอดคล้องกับจริยธรรมทางธุรกิจฉบับนี้ ดังนั้นคุณจึงสามารถปฏิบัติตามเอกสารทั้งสองได้โดยยึดอันที่เข้มงวดกว่า หากคุณมีคำถาม ควรปรึกษากับหัวหน้างานฝ่ายทรัพยากรบุคคล เจ้าหน้าที่กำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือสมาชิกในฝ่ายบริหาร

การให้ความร่วมมือ

หลงใหลในความเป็นเลิศ

นวัตกรรม

การเติบโตของบุคลากร

ความซื่อสัตย์ และความน่าเชื่อถือ

## บทนำ

### ความซื่อสัตย์และความถูกต้องคือมาตรฐานที่ผ่านการทดสอบด้วยกาลเวลาและเป็นความรับผิดชอบของคุณ

จรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้สะท้อนความมุ่งมั่นในการเป็นองค์กรที่ดีและการประกอบธุรกิจตามหลักจริยธรรมของเรา เราจะบรรลุเป้าหมายดังกล่าวได้ก็ต่อเมื่อทุกคนร่วมกันส่งเสริมความซื่อสัตย์และความถูกต้อง เราต้องหลีกเลี่ยงกิจกรรมทุกชนิดที่ทำให้เกิดความกังขาในชื่อเสียงของเรา และจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้ได้กำหนดสิ่งที่เราคาดหวังจากคุณเอาไว้

เราไม่สามารถคาดการณ์สถานการณ์ทุกแบบที่อาจก่อให้เกิดปัญหาด้านจริยธรรม และเข้าใจดีว่าบางสถานการณ์ไม่ได้เป็นสีดำหรือสีขาวอย่างชัดเจน กฎแฉสำคัญในการปฏิบัติตามจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้คือ การตัดสินใจอย่างถูกต้อง นั่นหมายถึงการปฏิบัติตามเจตจำนงของจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้และกฎหมาย รวมถึงการทำให้ "ถูกต้อง" และการปฏิบัติตามหลักจริยธรรมหากกฎหมายไม่ได้ระบุไว้อย่างชัดเจน

เพื่อพันธกิจใน "การทำให้ทุกคนเข้าถึงการรักษาและมีสุขภาพที่แข็งแรง" เราจำเป็นต้องจดจำค่านิยมหลักขององค์กรที่สร้างรากฐานให้แก่ธุรกิจของเราเสมอมาเอาไว้ ค่านิยมดังกล่าวได้แก่ ความถูกต้องและความไว้วางใจ ความร่วมมือ ความหลงใหลในความเป็นเลิศ นวัตกรรม และการเติบโตของบุคลากร โดยความไว้วางใจถือเป็นแก่นสำคัญของประวัติศาสตร์ของซิลลิค ฟาร์มา เราต้องส่งเสริมความถูกต้องและความน่าเชื่อถือในทุกการกระทำของเรา

เราเป็นบริษัทใหญ่ที่ดำเนินงานในสภาพแวดล้อมหลากหลายรูปแบบ ทั้งด้านวัฒนธรรม การเมือง และเศรษฐกิจ ความกดดันรอบด้านผลักดันให้เราต้องรักษาความเป็นเลิศเอาไว้ และในขณะที่การบรรลุเป้าหมายและความคาดหวังเป็นสิ่งที่สำคัญมาก เรายังต้องบรรลุเป้าหมายและความคาดหวังภายในขอบเขตค่านิยมขององค์กรของเราเสมอ

จรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้กำหนดหลักการอย่างกว้างๆ เพื่อดำเนินธุรกิจอย่างถูกต้องตามกฎหมายและหลักจริยธรรม บริษัทอาจกำหนดนโยบายและขั้นตอนปฏิบัติที่มีเนื้อหาละเอียดกว่ามาเสริมเนื้อหาของจรรยาบรรณทางธุรกิจนี้ แต่จะไม่นำมาใช้แทนที่จรรยาบรรณทางธุรกิจนี้อย่างเด็ดขาด พนักงานทุกคนที่เป็นตัวแทนของซิลลิค ฟาร์มา รวมถึงบริษัทในเครือของซิลลิค ฟาร์มาได้รับการคาดหวังว่าจะต้องเข้าใจและปฏิบัติตามข้อกำหนดในจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้เสมอ

บริษัทจะไม่ยินยอมให้ผู้ใดฝ่าฝืนจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้ รวมถึงการไม่รายงานเหตุการณ์ที่อาจเป็นการฝ่าฝืนจรรยาบรรณทางธุรกิจ และจะถือว่าเป็นการทำผิดวินัยที่พนักงานต้องถูกลงโทษ ซึ่งอาจรวมถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน



เราจะต้องตัดสินใจอย่างถูกต้องและใช้สามัญสำนึก และปฏิบัติตามมาตรฐานสูงสุดด้านจริยธรรมไม่ว่าทำสิ่งใดก็ตาม

# 2

Q:

กฎหมายในประเทศของฉันอนุญาตให้ทำบางอย่างที่จรรยาบรรณนี้ไม่ได้อนุญาตให้ทำ ฉันควรปฏิบัติอย่างไร?

A:

เรายอมรับว่ากฎหมายแต่ละประเทศอาจมีความแตกต่างกัน ซึ่งพนักงานและตัวแทนของซิลลิค ฟาร์มา ต้องปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่น อย่างไรก็ตามในกรณีที่จรรยาบรรณนี้มีมาตรฐานสูงกว่า เราขอให้คุณปฏิบัติตามมาตรฐานเหล่านั้นไม่ว่าจะเป็นกฎหมายนั้นหรือกฎหมายที่เข้มงวดกว่า



ไม่มีใครมีอำนาจสั่งการให้ผู้อื่นปฏิบัติในทางที่ขัดต่อจรรยาบรรณนี้

## จรรยาบรรณทางธุรกิจ

### เข้าใจและปฏิบัติตามจรรยาบรรณทางธุรกิจ

จรรยาบรรณทางธุรกิจนี้เป็นเครื่องมือสำคัญในการสร้างความเข้าใจในหน้าที่ความรับผิดชอบของคุณ รวมถึงเป็นข้อผูกมัดในการปฏิบัติตามกฎหมาย และให้คำแนะนำการจัดการของ ซิลลิค ฟาร์มา หากไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับทางกฎหมายหรือจรรยาบรรณนี้

### จรรยาบรรณนี้มีผลบังคับกับใครบ้าง?

จรรยาบรรณนี้มีผลบังคับกับบริษัท ซิลลิค ฟาร์มา บริษัทย่อย หน่วยงาน และบริษัทในเครือของซิลลิค ฟาร์มา และกับพนักงานประจำเต็มเวลา พนักงานประจำชั่วคราว พนักงานสัญญาจ้าง พนักงานคู่สัญญา และพนักงานชั่วคราว ซึ่งมีผลบังคับทั้งที่ทำงานในสถานที่ของบริษัท หรือนอกสถานที่ที่บริษัทกำหนดให้ทำ และสถานที่ที่ผู้ร่วมทำธุรกิจที่บริษัทเป็นผู้สนับสนุน หรือสถานที่ต่างๆ ที่ทำในฐานะตัวแทนของบริษัท

### ทุกคนมีหน้าที่ดังนี้:

- ทำความเข้าใจจรรยาบรรณทางธุรกิจนี้
- ดำเนินธุรกิจของ ซิลลิค ฟาร์มา ให้สอดคล้องกับกฎหมาย ระเบียบ และนโยบายบริษัท ซึ่งรวมถึงจรรยาบรรณทางธุรกิจนี้
- ปฏิบัติตามกฎหมายและจรรยาบรรณนี้อย่างเคร่งครัด และถือว่าการไม่ปฏิบัติตามจรรยาบรรณถือเป็นเรื่องร้ายแรง และเมื่อพบเห็นการไม่ปฏิบัติตาม จะต้องรายงานให้บริษัททราบ
- ไม่พ่อนปรนหลักจริยธรรมและความถูกต้องเพื่อให้บรรลุเป้าหมาย
- ปรึกษาและขอคำแนะนำจากหัวหน้างานของคุณเมื่อมีข้อสงสัย

หัวหน้างานต้องเป็นตัวอย่างให้กับพนักงาน และมีหน้าที่รับผิดชอบในการกำกับดูแลการกระทำของพนักงานด้วย หัวหน้างานทุกคนต้องปฏิบัติตามจรรยาบรรณนี้ พร้อมทั้งให้คำแนะนำและช่วยเหลือพนักงานในการแก้ไขปัญหา และกระตุ้นให้พนักงานอธิบายถึงความกังวลที่เขามีเกี่ยวกับการปฏิบัติตามจรรยาบรรณนี้

### การแก้ไขเรื่องที่ซับซ้อน:

เมื่อต้องประสบกับสถานการณ์ที่แก้ไขได้ยาก ให้ถามตัวเองด้วยคำถามเหล่านี้เพื่อวางแผนการแก้ปัญหา:

- นี่เป็นเรื่องจริยธรรมและกฎหมายหรือไม่?
- นี่เป็นเรื่องที่สอดคล้องกับนโยบายและจริยธรรมนี้หรือไม่?
- นี่เป็นเรื่องที่สอดคล้องกับพันธกิจและค่านิยมขององค์กรของเราหรือไม่?
- ฉันสามารถอธิบายเรื่องนี้กับครอบครัวและเพื่อนได้หรือไม่?
- ฉันจะรู้สึกอย่างไรถ้าเรื่องนี้เป็นข่าวเผยแพร่ออกไป?

# 3

## การปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์

เข้าใจกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ที่บังคับใช้กับคุณ  
และซิลลิด ฟาร์มา

Q:

ฉันจะทราบได้อย่างไรว่าฉัน  
ต้องรู้กฎหมาย ข้อบังคับ และ  
หลักเกณฑ์ใดบ้าง?

A:

คุณควรปรึกษาหัวหน้างาน  
ของคุณเกี่ยวกับกฎหมาย  
ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ที่  
เกี่ยวข้องกับงานที่คุณทำ  
นอกจากนี้ ควรปรึกษากับฝ่าย  
ทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกฎหมาย  
และฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติ  
ตามกฎหมายระเบียบ เพื่อให้มั่นใจ  
ว่าไม่มีกฎหมาย ข้อบังคับ และ  
หลักเกณฑ์อื่นที่เกี่ยวข้องที่  
คุณต้องทราบเพิ่มเติม

จรรยาบรรณนี้สนับสนุนให้เราปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ที่เกี่ยวข้องเพื่อ  
ปกป้องบริษัทและพนักงาน

เรามีข้อผูกมัดที่จะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ทั้งที่กำหนดไว้เป็นลาย  
ลักษณ์อักษรและไม่เป็นลายลักษณ์อักษร กฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์จำนวนมาก  
ระบุและกำหนดให้ซิลลิด ฟาร์มาและพนักงานประจำเต็มเวลา พนักงานประจำเต็มเวลา  
ชั่วคราว พนักงานสัญญาจ้าง พนักงานคู่สัญญา และพนักงานชั่วคราวต้องปฏิบัติตาม การ  
ละเมิดกฎหมายข้อบังคับและหลักเกณฑ์ อาจมีผลกระทบร้ายแรง เช่น ถูกดำเนินการทาง  
กฎหมายและเสียค่าปรับ ถูกดำเนินคดีทางแพ่ง ถูกดำเนินคดีทางอาญา และเป็นการทำลาย  
ชื่อเสียงของซิลลิด ฟาร์มา

เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายใดบ้าง?

เราปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ทั้งหมดในทุกประเทศที่มีผลต่อบริษัท  
ธุรกิจของเรา และพนักงาน พนักงานทุกคนต้องมีความรู้ในกฎหมาย ข้อบังคับ และ  
หลักเกณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับงาน และต้องปรึกษาหัวหน้างานหากมีข้อสงสัย



เข้ารับการศึกษาอยู่เสมอ  
หากคุณไม่มั่นใจเกี่ยวกับ  
กฎหมาย ข้อบังคับ และ  
หลักเกณฑ์ หรือ  
ข้อกำหนดทางกฎหมาย  
อื่นๆ

ตัวอย่างของกฎหมายที่อาจจะบังคับใช้กับคุณ:

- การทุจริตคอร์รัปชัน
- สิ่งแวดล้อม
- ความเป็นส่วนตัวและการรักษาข้อมูล
- การแข่งขัน
- การจ้างงาน
- การค้าข้อมูลภายใน
- การฟอกเงิน
- การแทรกแซงทางธุรกิจและการกัก  
สินค้า
- สาธารณสุข



จะเกิดอะไรขึ้นหากเราไม่ปฏิบัติตามกฎหมาย?

การละเมิดกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ อาจทำให้คุณต้องรับผิดชอบ  
และโทษทั้งทางอาญาและทางแพ่ง คุณอาจได้รับโทษทางวินัยและอาจ  
ถูกเลิกจ้าง ซึ่งคุณอาจทำให้ซิลลิด ฟาร์มาต้องรับผิดชอบและโทษทั้งทางอาญา  
และทางแพ่งด้วยเช่นกัน

# 4

## การถามคำถามและรายงานการฝ่าฝืน

### คุณมีหน้าที่รายงาน

**ฉันจะอย่างไรหากฉันคิดว่ามีการฝ่าฝืนจรรยาบรรณเกิดขึ้น**

หากคุณเชื่อว่าการฝ่าฝืนจรรยาบรรณเกิดขึ้น หรือรับทราบว่าจะมีการฝ่าฝืนกฎเหล่านั้น โปรดปรึกษาเบื้องต้นกับหัวหน้างานของคุณ หัวหน้างานของคุณมีหน้าที่ดำเนินการแก้ไขปัญหาหรือรายงานต่อเบื้องบน แต่หากคุณรู้สึกว่าการนี้ดังกล่าวไม่ได้รับการแก้ไข หรือหัวหน้างานของคุณอาจมีส่วนเกี่ยวข้องกับการฝ่าฝืนจรรยาบรรณดังกล่าว คุณสามารถแจ้งเรื่องดังกล่าวต่อผู้บังคับบัญชาของหัวหน้างานของคุณ ฝ่ายทรัพยากรบุคคล หรือ เจ้าหน้าที่ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือผู้จัดการทั่วไป

**จะอย่างไรหากฉันรู้สึกลำบากใจที่จะพูดคุยกับผู้บริหาร หรือรู้สึกว่าพวกเขาไม่ได้ดำเนินการแก้ไขปัญหาดังกล่าว**

เราสนับสนุนให้คุณแจ้งเรื่องร้องเรียนดังกล่าวผ่านช่องทางการสื่อสารที่เราจัดเตรียมให้ (ดูหน้าถัดไป) สายด่วนร้องเรียนจะถูกดำเนินการโดยบริษัทผู้ให้บริการภายนอกซึ่งไม่สามารถสืบหาผู้แจ้งหรือบันทึกได้ คุณสามารถร้องเรียนผ่านสายด่วนร้องเรียนและเว็บไซต์ โดยข้อมูลจะเป็นความลับและสามารถรายงานโดยไม่ประสงค์ออกนามได้ บริษัทผู้ให้บริการจะส่งผ่านเรื่องร้องเรียนมายังหน่วยงานกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบส่วนกลางและไม่ระบุชื่อคุณในฐานะผู้แจ้งหากคุณประสงค์เช่นนั้น

**ฉันควรพยายามสืบสวนสอบสวนเรื่องดังกล่าวด้วยตัวเองหรือไม่**

อย่าพยายามสืบสวนสอบสวนเรื่องใดๆ ด้วยตัวคุณเอง หน้าที่ของคุณคือแจ้งเรื่องร้องเรียนดังกล่าวเท่านั้น เราจะดำเนินการสืบสวนสอบสวนเรื่องร้องเรียนของคุณอย่างจริงจัง ละเอียดยและรอบคอบ ทั้งนี้ถ้าหากคุณสะดวกใจ คุณสามารถให้ข้อมูลการติดต่อกลับของคุณ เพื่อให้การดำเนินการสืบสวนสอบสวนเป็นไปได้อย่างสะดวกยิ่งขึ้น

**จะเกิดปัญหาอะไรกับฉันไหมหลังจากที่ฉันรายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณ**

จะไม่มีภัยใดๆ เกิดขึ้นกับผู้แจ้งเรื่องร้องเรียนต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการฝ่าฝืนกฎหมาย หรือนโยบาย รวมถึงจรรยาบรรณทางธุรกิจนี้ หากคุณรายงานอย่างซื่อตรงและเป็นจริง บุคคลผู้ฝ่าฝืนจะได้รับการลงโทษที่เหมาะสมทั้งทางคดีแพ่ง คดีอาญา และทางการบริหารถึงขั้นยกเลิกสัญญาจ้าง โปรดระลึกเสมอว่าคุณสามารถแจ้งรายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณผ่านทางโทรศัพท์ อีเมล หรือเว็บไซต์ สายด่วนร้องเรียนและเว็บไซต์ ดำเนินการโดยบริษัทผู้ให้บริการภายนอกหากคุณไม่สะดวกใจที่จะสนทนาเรื่องดังกล่าวกับผู้บริหารภายในองค์กรในประเทศหรือภูมิภาค และสามารถไม่ออกนามผู้แจ้งได้

**ฉันควรถามคำถามกับใครในเรื่องเกี่ยวกับจรรยาบรรณฉบับนี้**

คุณควรถามหัวหน้างานของคุณเป็นลำดับแรก แต่หากคุณไม่สบายใจที่จะสนทนากับหัวหน้างานของคุณในเรื่องดังกล่าว คุณสามารถปรึกษาผู้บังคับบัญชาลำดับต่อไป เจ้าหน้าที่ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ ฝ่ายทรัพยากรบุคคลหรือผู้จัดการทั่วไป



คุณมีหน้าที่ถามคำถามและรายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณทางธุรกิจนี้ที่เกิดขึ้นแล้วหรือสงสัยว่าจะเกิดขึ้นทันทีที่พบเห็น การกระทำของคุณสามารถสร้างความแตกต่างและยกระดับการทำงานของบริษัทได้

**หมายเหตุ** ฝ่ายทรัพยากรบุคคลในประเทศของคุณสามารถให้ข้อมูลจรรยาบรรณฉบับแปลภาษาไทยกับคุณได้ แต่พึงระลึกเสมอว่า เราใช้จรรยาบรรณต้นฉบับภาษาอังกฤษเป็นหลักเสมอหากเกิดข้อสงสัย

# วิธีรายงาน การฝ่าฝืน จรรยาบรรณ

## ช่องทางการร้องเรียนมีดังนี้

คุณสามารถรายงานผ่านช่องทางการร้องเรียนทางเว็บไซต์ อีเมล โทรศัพท์ได้ทั้งภาษาอังกฤษและภาษาไทย การรายงานสามารถทำแบบไม่ออกนามได้



เว็บไซต์:

[zuelligpharma.ethicspoint.com](http://zuelligpharma.ethicspoint.com)

คุณสามารถเลือกภาษาอังกฤษหรือภาษาไทยได้



อีเมล:

[zpspeakup@zuelligpharma.com](mailto:zpspeakup@zuelligpharma.com)



สายด่วนโทรฟรี:

เบอร์โทรศัพท์ของทุกประเทศสามารถหาได้ที่ [www.zuelligpharma.com/about-us/ethics-compliance](http://www.zuelligpharma.com/about-us/ethics-compliance) นอกจากนี้ เบอร์โทรของประเทศไทยจะแสดงอยู่ที่สำนักงานของซิลลิค ฟาร์มา ประเทศไทยอย่างชัดเจน.

เมื่อคุณโทรหาเบอร์ติดต่อดังกล่าวจะมีบริษัทผู้ให้บริการภายนอกจะเป็นผู้รับเรื่องเรียน ให้แจ้งว่ามาจาก ซิลลิค ฟาร์มา และ หากคุณไม่สะดวกแจ้งเป็นภาษาอังกฤษ คุณสามารถร้องขอล่ามเพื่อช่วยแปลภาษาในการร้องเรียน เนื่องจาก การรายงานของคุณมีค่าสำคัญจึงขอความกรุณาอย่าและไม่วางสายระหว่างการแจ้งเรื่อง





# 5

## สถานที่ที่นำทำงาน

พวกเรามีสิทธิที่จะได้รับความเคารพในการทำงานและในสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัย

**Q:** เพื่อนร่วมงานคนหนึ่งของฉันส่งเรื่องตลกมาให้ที่ทำงาน เรื่องตลกนั้นมักจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับเพศ ซึ่งทำให้ฉันและคนอื่นๆ ไม่สบายใจ ฉันควรทำอย่างไร?

**A:** แจ้งให้บุคคลนั้นหยุดส่งอีเมล และรายงานเรื่องนี้ให้หัวหน้างานของคุณหรือฝ่ายทรัพยากรบุคคล การส่งเรื่องตลกเกี่ยวกับเชื้อชาติ เพศ หรือเรื่องรุนแรงเป็นการคุกคามอย่างหนึ่งที่ไม่สามารถยอมรับได้

จรรยาบรรณทางธุรกิจนี้อธิบายว่าเราจะรักษาสัญญาทางจริยธรรมและปฏิบัติต่อผู้อื่นอย่างไรให้เกียรติ การสร้างบรรยากาศที่ดีในสถานที่ทำงานจะทำให้เราสามารถจ้างและรักษาพนักงานที่ดีที่สุดไว้ได้ อีกทั้งยังทำให้พนักงานทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพอีกด้วย

เราต้องการให้พนักงานของเราสร้างและรักษาสภาพแวดล้อมการทำงานที่สะท้อนค่านิยมหลักขององค์กร พนักงานทุกคนต้องปฏิบัติต่อผู้อื่นด้วยความซื่อสัตย์ เปิดเผย และจริงจัง เราทุกคนมีหน้าที่ในการรักษาจริยธรรมขั้นสูงสุดและให้ความเคารพต่อผู้อื่น การให้ความเคารพนั้นหมายถึงการเห็นคุณค่าในความแตกต่างของแต่ละบุคคล และเคารพความเห็นของผู้อื่น รวมถึงการไม่คุกคามและข่มขู่ผู้อื่นด้วย

### การแบ่งแยกและการคุกคามผู้อื่น

จะไม่มี การแบ่งแยกและคุกคามในเรื่อง เชื้อชาติ ศาสนา เพศ รสนิยมทางเพศ อายุ สัญชาติ ความพิการ และสถานภาพการสมรส ทุกคนมีหน้าที่ในการสร้างความมั่นใจว่าการแบ่งแยกและการคุกคามผู้อื่นรวมถึงการคุกคามทางเพศจะไม่เกิดขึ้นในสถานที่ทำงานของเรา หรือในการตัดสินใจว่างจ้างใดๆ เช่น:

- การสรรหาบุคลากร
- การฝึกอบรม
- การจ้างงาน
- การลงโทษ
- การพิจารณาค่าชดเชย
- การเลื่อนตำแหน่ง

หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการแบ่งแยกและการคุกคาม กรุณาติดต่อหัวหน้างานของคุณหรือฝ่ายทรัพยากรบุคคล

### ความปลอดภัยในที่ทำงาน

เรามีพันธะสัญญาที่จะจัดให้มีสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและสะอาด เพื่อให้ทุกคนสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพและก่อให้เกิดผลผลิต ความปลอดภัยของพนักงานทุกคนมีความสำคัญสูงสุด เรามีความมุ่งมั่นในการปกป้องสุขภาพและความปลอดภัยของพนักงาน โดยการจัดการฝึกอบรม และมีมาตรการป้องกันในที่ทำงาน ซึ่งทุกคนมีหน้าที่ดำเนินการและสนับสนุนนโยบายความปลอดภัยนี้

### ยาเสพติดและแอลกอฮอล์

การใช้ ขยาย ครอบครอง หรือทำงานภายใต้อิทธิพลของยาเสพติดผิดกฎหมายและแอลกอฮอล์ที่ชิลลิด ฟาร์มา เป็นสิ่งต้องห้าม

### ความเป็นส่วนตัวของพนักงาน

เราต้องปกป้องความเป็นส่วนตัวของผู้อื่นเสมอ ชิลลิด ฟาร์มาเคารพข้อมูลส่วนบุคคลและทรัพย์สินของพนักงาน การเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคล หรือทรัพย์สินของพนักงานจะสามารถทำได้เฉพาะผู้ที่ได้รับอนุญาตว่ามีความจำเป็นให้เข้าถึงข้อมูลและทรัพย์สินนั้นเท่านั้น

เราต้องได้รับการปฏิบัติด้วยความเคารพ และให้เกียรติในที่ทำงาน

# 6

## คำถาม #1

Q:

เราสามารถสร้างโครงการเพื่อส่งเสริมกลุ่มผู้ป่วยและให้พวกเขาช่วยรับรองหรือส่งเสริมผลิตภัณฑ์ของเราเพื่อเป็นการตอบแทนได้หรือไม่?

A:

ไม่ได้ การปฏิสัมพันธ์ใด ๆ ก็ตามกับกลุ่มผู้ป่วยไม่ควรตั้งใจที่จะชักจูงพวกเขา.

## คำถาม #2

Q:

การเก็บข้อมูล ชื่อ และเบอร์โทรของผู้ป่วยในงานกิจกรรมเพื่อที่จะส่งสื่อที่เกี่ยวข้องกับคุณลักษณะของผลิตภัณฑ์ที่ขายตามโรงพยาบาล เราสามารถทำได้หรือไม่?

A:

ไม่ได้ ห้ามปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วยและกลุ่มผู้ป่วยโดยตั้งใจเพื่อส่งเสริมการแนะนำและสั่งยาหรือผลิตภัณฑ์ที่ขายตามโรงพยาบาล

## ผู้ป่วยและกลุ่มผู้ป่วย

ผู้ป่วยและกลุ่มผู้ป่วยคือผู้มีส่วนได้เสียที่สำคัญของซิลลิค ฟาร์มา

บริษัทเรามีความมุ่งมั่นที่จะสนับสนุนผู้ป่วยผ่านทางโครงการร่วมมือในการใช้ยาของผู้ป่วย เช่น ราคายาที่เหมาะสม การรักษาและจัดการโรค และการแก้ปัญหาการดูแลผู้ป่วยอื่น ๆ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อปรับปรุงสุขภาพของผู้ป่วยและเพื่อคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น ซิลลิค ฟาร์มาสัญญาว่าจะทำงานร่วมกับกลุ่มผู้ป่วยเพื่อให้มีความเข้าใจอย่างถ่องแท้เกี่ยวกับผู้ป่วยและความต้องการของพวกเขา โดยให้การสนับสนุนด้านความรู้และส่งเสริมการบริการในการรักษาหลายทางด้วยกัน

พนักงานต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดนี้หากปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วย

- พนักงานที่ปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วยต้องเป็นพนักงานที่ได้รับอนุญาตและอนุมัติเท่านั้น
- ผู้แทนยาไม่ได้รับอนุญาตให้ปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วยหรือผู้ดูแลผู้ป่วย
- อาจจะสามารถติดต่อผู้ป่วยของบุคลากรทางการแพทย์ที่ให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษร และลงทะเบียนในโครงการของซิลลิค ฟาร์มาเท่านั้น

พนักงานทุกคนต้องคงไว้ซึ่งมาตรฐานด้านจริยธรรมที่สูงที่สุดในการติดต่อกับกลุ่มผู้ป่วย ดังนั้นการเคารพความเป็นอิสระของพวกเขาโดยไม่ใช้อิทธิพลที่ไม่เหมาะสม หากมีการทำงานร่วมกับกลุ่มผู้ป่วย ควรมีการบันทึกลักษณะของความสัมพันธ์กับบริษัทไว้อย่างชัดเจน

หากปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วยและกลุ่มผู้ป่วยต้องปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และหลักเกณฑ์ของรัฐที่เกี่ยวข้อง รวมถึงข้อกำหนดของสมาคมอุตสาหกรรมยา และนโยบายของซิลลิค ฟาร์มา

หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการติดต่อทำงานกับผู้ป่วยและกลุ่มผู้ป่วย สามารถสอบถามได้ที่หัวหน้างานของคุณ ฝ่ายการแพทย์ และ/หรือ ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

“

บริษัทต้องเคารพสิทธิความเป็นส่วนตัวและรักษาความลับของผู้ป่วย



# 7

## ความสัมพันธ์กับ หน่วยงานของรัฐ

### การทำธุรกิจกับหน่วยงานของรัฐ

Q:

ฉันมีญาติอยู่ในโรงพยาบาลของรัฐ ซึ่งสามารถช่วยให้เราชนะการประมูลเพื่อหนึ่งในลูกค้าของเราได้ เจ็บอกว่าเขาสามารถโน้มน้าวคณะกรรมการการจัดซื้อของโรงพยาบาลได้อย่างไม่เป็นทางการ และไม่ต้องการผลตอบแทน กรณีนี้สามารถทำได้หรือไม่

A:

ซิลลิค ฟาร์มาทำธุรกิจด้วยจริยธรรม ความยุติธรรม และความโปร่งใส คุณต้องปฏิเสธญาติที่ให้ข้อเสนออย่างสุภาพ เนื่องจากการกระทำนี้อาจเป็นการแทรกแซงเจ้าหน้าที่รัฐอย่างไม่เหมาะสม



ปฏิบัติตามมาตรฐานจริยธรรม คุณธรรม และกฎหมายขั้นสูงสุดอยู่เสมอเมื่อต้องทำงานกับพนักงาน ลูกค้า และเจ้าหน้าที่ของรัฐ

ถือเป็นเรื่องสำคัญที่จะทำให้มั่นใจว่าปฏิสัมพันธ์กับหน่วยงานของรัฐเป็นไปอย่างเปิดเผย โปร่งใส และไม่ละเมิดกฎหมายต่อต้านการทุจริตและการต่อต้านการติดสินบน จรรยาบรรณนี้กำหนดกรอบการดำเนินการของเราในการทำงานกับเจ้าหน้าที่และพนักงานของหน่วยงานของรัฐ

ลักษณะของธุรกิจของเรา พนักงานจะมีการติดต่อกับหน่วยงานต่างๆ ของรัฐ หน่วยงานกำกับดูแล และรัฐวิสาหกิจอยู่เสมอ เราให้ความสำคัญกับการมีความสัมพันธ์ที่ดีเยี่ยมกับรัฐบาล และจะทำธุรกิจกับรัฐบาลอย่างซื่อสัตย์และยุติธรรม การทำงานกับเจ้าหน้าที่ของรัฐต้องมีความระมัดระวังเป็นพิเศษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อคุณให้หรือรับของขวัญและการเลี้ยงรับรอง ดังนั้น คุณต้องมีความเข้าใจว่าคุณสามารถทำหรือไม่สามารถทำอะไรได้ ภายใต้ข้อกำหนดเกี่ยวกับของขวัญ การเลี้ยงรับรองและผลประโยชน์อื่นๆ ของจรรยาบรรณนี้

### การทำงานร่วมกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ

คุณต้องไม่จ่ายเงินหรือให้สิ่งของมีค่า (รวมถึงของขวัญ การเลี้ยงรับรอง หรือสัญญา หรือเสนอว่าจะให้สิ่งของมีค่า) โดยทางตรงหรือทางอ้อมแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ได้รับหรือรักษาธุรกิจไว้ หรือเพื่อรักษาผลประโยชน์ที่ไม่ถูกต้อง

คุณต้องไม่สนับสนุนการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐเพื่อแทรกแซงการทำงานโดยปกติของรัฐที่ต้องดำเนินการอยู่แล้ว เช่น การทำเอกสาร สิ่งเหล่านี้เรียกอีกอย่างหนึ่งว่า “การจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก” (“Grease” payments)

### ตัวอย่างของเจ้าหน้าที่รัฐ

- เจ้าหน้าที่หรือลูกจ้างของโรงพยาบาลรัฐ หรือองค์กรด้านสาธารณสุขของรัฐ เช่น พนักงานจัดซื้อ เป็นต้น
- เจ้าหน้าที่หรือลูกจ้างของหน่วยงานของรัฐ หรือหน่วยงานกำกับดูแล เช่น กระทรวงสาธารณสุข ศิลปากร กรมสรรพากร องค์กรอาหารและยา เป็นต้น
- ผู้สมัครทางการเมืองหรือสมาชิกของพรรคการเมือง
- เจ้าหน้าที่ของรัฐที่ปฏิบัติหน้าที่ในหน่วยงานทางการค้า

### ทำไมเรื่องนี้จึงสำคัญ

นี่คือนโยบายของบริษัทที่จะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบในการติดต่อและทำงานกับพนักงานของรัฐ และมุ่งมั่นที่จะรักษามาตรฐานด้านจริยธรรม คุณธรรม และกฎหมาย

### สิ่งที่ไม่ควรปฏิบัติ

- บันเทิงการจ่ายเงินให้แก่หน่วยงานของรัฐที่ไม่เหมาะสม
- ใช้บุคคลที่สาม ที่ปรึกษา หรือผู้แทนให้ดำเนินการในสิ่งที่บริษัทไม่สามารถทำได้ หรือไม่ถูกกฎหมาย หรือไม่เหมาะสม

# 8

## ของขวัญ การเลี้ยง รับรอง และ ผลประโยชน์อื่น

**ปฏิเสธรับของขวัญด้วยความสุภาพ และการให้ของขวัญนั้น  
ต้องได้รับอนุมัติ**

Q:

คู่ค้าส่งกระเช้าของขวัญคริสมาสต์มาให้เพื่อเป็นการขอบคุณสำหรับการจัดซื้อสินค้าและการบริการจากคู่ค้า เราควรทำอย่างไร?

A:

บุคคลที่สามจะต้องได้รับการแจ้งเรื่องนโยบายการไม่รับของขวัญของเราในกรณีนี้ คุณควรปฏิเสธด้วยความสุภาพและคืนกระเช้าของขวัญให้กับคู่ค้า

ของขวัญ การเลี้ยง  
รับรอง หรือ  
ผลประโยชน์อื่นๆ ที่  
ให้กับคู่ค้าอาจผิด  
กฎหมายได้

ต้องปฏิเสธด้วยความ  
สุภาพ เมื่อได้รับ  
ของขวัญในรูปแบบใด  
ๆ ก็ตามจากบุคคลที่  
สาม

เพื่อเป็นการรักษามาตรฐานด้านจริยธรรม และข้อห้ามที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน และกฎหมายต่อต้านการติดสินบน พนักงานทุกคนต้องมั่นใจว่าของขวัญ การเลี้ยงรับรอง และผลประโยชน์อื่น ๆ ไม่ได้ให้เพื่อมีอิทธิพลต่อการดำเนินงานของเราบุคคลที่สามอย่างไม่เหมาะสม คุณต้องไม่ให้ หรือร้องขอ สิ่งมีค่าใดที่อาจจะมีอิทธิพล (หรือมีแนวโน้มที่จะมีอิทธิพล) ต่อความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่แท้จริงระหว่างคุณและบุคคลที่สาม

นอกจากนี้ นโยบายของซิลลิค ฟาร์มา ยังห้ามรับของขวัญจากบุคคลที่สามเด็ดขาด

เราตระหนักว่าการให้ของขวัญ การเลี้ยงรับรอง มักจะเป็นแนวปฏิบัติทางธุรกิจหรือวัฒนธรรมที่มุ่งหวังให้เป็นการสร้างความสัมพันธ์ระยะยาว การให้ตามมารยาทโดยทั่วไป เช่น ตามเทศกาลและราคาไม่แพง หรือให้ของขวัญที่มีใช้ส่วนตัวและมีมูลค่าไม่สูงกับลูกค้า คู่ค้า ผู้รับสัญญาช่วง และบุคคลอื่นๆ ที่เราทำธุรกิจด้วยสามารถทำได้ในบางสถานการณ์ของขวัญและการเลี้ยงรับรอง จะต้องเป็นดังนี้:

- มีมูลค่าเหมาะสม
- ไม่ก่อให้เกิดอิทธิพลหรือเกิดประโยชน์ที่ไม่เป็นธรรม
- โปร่งใสและเปิดเผย
- เป็นไปเพื่อแสดงความเคารพและเป็นธรรมเนียมปฏิบัติ

ไม่ควรให้เงินสดและสิ่งของเทียบเท่าเงินสด เช่น บัตรเงินสด ใบประกาศ และคูปอง

การคอร์รัปชันเป็นสิ่งผิดกฎหมายและต้องได้รับโทษทางอาญา คุณต้องไม่ให้สินบน เงินใต้โต๊ะ หรือผลประโยชน์อื่นแก่บุคคลหรือบริษัทเพื่อดึงดูด หรือได้มาซึ่งธุรกิจ

แนวทางปฏิบัตินี้มีผลบังคับใช้กับความสัมพันธ์ทั้งภาคเอกชน รัฐ และรัฐวิสาหกิจ ความสัมพันธ์กับหน่วยงานของรัฐต้องดำเนินการด้วยความระมัดระวังเป็นพิเศษ เพื่อให้มั่นใจว่าคุณเข้าใจหน้าที่ความรับผิดชอบของคุณ และกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับต่างๆ

ค่าธรรมเนียม ค่านายหน้า หรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่จ่ายให้กับที่ปรึกษา ตัวแทน หรือบุคคลที่สาม ต้องไม่ทำเพื่อหลีกเลี่ยงการปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัตินี้

กฎข้อบังคับที่เข้มงวดกว่าจะนำมาบังคับใช้กับการให้ของขวัญ และการเลี้ยงรับรอง แก่ผู้ให้บริการด้านสุขภาพ

ติดต่อหัวหน้างานของคุณ หรือเจ้าหน้าที่ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หากคุณมีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับของขวัญ การเลี้ยงรับรอง และผลประโยชน์อื่นหรือแนวทางปฏิบัตินี้

# 9

## ผลประโยชน์ทับซ้อน

### หลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อนเสมอ

ในบางครั้ง อาจเกิดเหตุการณ์ที่ทำให้เกิดการทับซ้อนกันระหว่างผลประโยชน์ของคุณ และของซิลลิค ฟาร์มา ซึ่งถือเป็นเรื่องสำคัญที่คุณต้องเข้าใจว่าเหตุการณ์นี้อาจเกิดขึ้นได้อย่างไรและจะแก้ปัญหาได้อย่างไร

บริษัทคาดหวังว่าคุณต้องหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่อาจก่อให้เกิดความขัดแย้งในผลประโยชน์ของซิลลิค ฟาร์มา ผลประโยชน์ทับซ้อนสามารถเกิดขึ้นได้เมื่อผลประโยชน์ส่วนตัวของคุณขัดแย้งหรือเหมือนว่าจะขัดแย้งกับผลประโยชน์ของ ซิลลิค ฟาร์มา หรืออีกนัยหนึ่งคุณต้องไม่แสวงหาประโยชน์ส่วนตัวจากการเป็นพนักงานของ ซิลลิค ฟาร์มา หรือกระทำการใดๆ หรือได้ผลประโยชน์ใดที่จะเป็นอุปสรรคต่อการทำงานอย่างเป็นทางการและมีประสิทธิภาพของคุณ หรือแทรกแซงการตัดสินใจในการทำงานของคุณ

หากคุณคิดว่าคุณอาจมีแนวโน้มที่จะมีหรืออาจมีผลประโยชน์ทับซ้อน คุณต้องหารือในรายละเอียดกับหัวหน้างาน และต้องรายงานผลประโยชน์ทับซ้อนที่อาจเกิดขึ้นกับหัวหน้างานของคุณ หรือฝ่ายทรัพยากรบุคคล และขออนุมัติ เราจะทำงานร่วมกับคุณเพื่อที่จะแก้ไขความขัดแย้งและข้อสงสัยของคุณ

#### ตัวอย่างของผลประโยชน์ทับซ้อนที่อาจเกิดขึ้น:

##### การลงทุน

การลงทุน (ทั้งทางตรงและทางอ้อม) ในบริษัทของคุณ คู่แข่ง บริษัทคู่ค้า ลูกค้า ผู้จัดจำหน่าย หรือบริษัทอื่นๆ ที่ทำธุรกิจกับซิลลิค ฟาร์มา ซึ่งอาจส่งผลทำให้การตัดสินใจของคุณไม่มีประสิทธิภาพเกี่ยวกับผลประโยชน์สูงสุดที่ซิลลิค ฟาร์มาจะได้รับ

##### การจ้างงานหรือให้บริการอื่น

คุณหรือสมาชิกครอบครัวของคุณที่ได้รับการว่าจ้าง ให้บริการ หรือเป็นตัวแทนของคุณ คู่ค้า ลูกค้า ผู้จัดจำหน่าย หรือบริษัทอื่นที่ทำธุรกิจหรือมีแนวโน้มว่าจะทำธุรกิจกับซิลลิค ฟาร์มา

##### ความสัมพันธ์ส่วนตัว

การทำธุรกิจกับคู่แข่ง คู่ค้า ลูกค้า ผู้จัดจำหน่าย หรือบริษัทอื่น ที่เป็นเจ้าของหรือควบคุมโดยญาติ สมาชิกในครอบครัว เพื่อนสนิท และการจ้างญาติ สมาชิกในครอบครัว หรือเพื่อนสนิทมาทำงาน

##### การใช้ทรัพย์สินของซิลลิค ฟาร์มา

การใช้เงิน สิ่งอำนวยความสะดวก อุปกรณ์ เทคนิค ความรู้ หรือบุคลากรของซิลลิค ฟาร์มา ในการทำธุรกิจอื่นหรือเพื่อประโยชน์ส่วนตัว

##### ของขวัญ การเลี้ยงรับรอง สิ่งของมีค่า

การรับสิ่งของมีค่า (ทั้งทางตรงและทางอ้อม) จากคู่แข่ง คู่ค้า ลูกค้า หรือบริษัทอื่น ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อโน้มน้าวการตัดสินใจทางธุรกิจหรือความสัมพันธ์ที่ไม่เหมาะสม ทั้งนี้ซิลลิค ฟาร์มาห้ามรับของขวัญในรูปแบบใดๆ ก็ตามจากบุคคลที่สาม

##### โอกาสทางธุรกิจของซิลลิค ฟาร์มา

การแสวงหาผลประโยชน์จากโอกาสทางธุรกิจและแข่งขันกับซิลลิค ฟาร์มา โดยให้บริการ ซื้อ หรือขายทรัพย์สิน หรือเบี่ยงเบนโอกาสทางธุรกิจที่ซิลลิค ฟาร์มามีอยู่ หรือมีแนวโน้มว่าจะได้ประโยชน์



Q: พี่สาวของฉันเป็นหุ้นส่วนของบริษัทบรรจุกัมภ์ที่กำลังประมูลเพื่อร่วมธุรกิจกับซิลลิค ฟาร์มา สามารถทำได้?



A: บริษัทของพี่สาวของคุณสามารถประมูลเพื่อร่วมธุรกิจได้ โดยคุณต้องเปิดเผยความสัมพันธ์นี้ต่อหัวหน้างานของคุณ และไม่เข้าร่วมในขั้นตอนการคัดเลือกประมูล

คุณมีหน้าที่ที่ต้องหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่ผลประโยชน์ส่วนตัวแทรกแซงผลประโยชน์ของซิลลิค ฟาร์มา



## การบริจาคเพื่อการกุศล หรือการเมือง

### ธุรกิจไม่ใช่การเมือง

เพื่อให้มั่นใจได้ว่าเราได้ให้สิ่งที่มีคุณค่า ลงทุนอย่างมีประสิทธิภาพ และไม่ได้อำนาจเพื่อการกุศลหรือการเมือง โดยหวังให้ได้รับผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสม จรรยาบรรณนี้จะให้คำแนะนำว่าควรบริจาคเพื่อการกุศลหรือการเมืองอย่างไร

ซิลลิค ฟาร์มาสัญญาว่าจะดำเนินการบริจาคแก่สังคมที่เราทำธุรกิจอยู่อย่างสร้างสรรค์ อาจเป็นการบริจาคเพื่อเป็นรางวัลในการเข้าไปมีส่วนร่วมในสังคมของคุณ และเราสนับสนุนให้คุณทำเช่นนั้น ส่วนหนึ่งของคำสัญญาดังกล่าวสามารถเห็นได้จากการที่เราพยายามจะทำให้มีโครงการการกุศลอย่างต่อเนื่อง เพื่อสนับสนุนหน่วยงาน หรือกิจกรรมของสังคม อย่างไรก็ตาม เราไม่สนับสนุนผู้สมัครทางการเมือง หรือพรรคการเมือง ศาสนา หรือสมาคมอื่นๆ

#### การบริจาคทางการเมือง

ไม่มีกองทุนหรือบริการใดของบริษัทที่จะบริจาคหรือสนับสนุนพรรคการเมืองหรือผู้สมัครเพื่อเข้ารับตำแหน่งทางการเมือง พนักงานสามารถบริจาคเป็นการส่วนตัวได้ แต่ไม่สามารถเบิกเงินจำนวนนั้นคืนจากบริษัทได้

#### การบริจาคให้กับมูลนิธิ

เราสนับสนุนมูลนิธิต่างๆ หลายแห่ง โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้เกิดผลดีต่อสุขภาพ และความเป็นอยู่ของประชาชนในเอเชีย การบริจาคทั้งหมดต้องโปร่งใส และได้รับอนุมัติเพื่อให้มั่นใจได้ว่ามีการบริจาคของเราเป็นไปอย่างชัดเจนและเปิดเผยแก่ผู้ที่ต้องการอย่างแท้จริง

#### ระลึกอยู่เสมอว่า:



การบริจาคให้มูลนิธิต้องได้รับการอนุมัติก่อน



ต้องไม่ยินยอมให้ใช้กองทุน ทรัพย์สิน สิ่งอำนวยความสะดวก หรือเวลาของพนักงานในการดำเนินการ หรืออุทิศให้กับการรณรงค์ทางการเมือง หรือการดำเนินการทางการเมืองภายใต้สถานการณ์ใด ๆ ก็ตาม



คุณต้องระมัดระวังเมื่อออกร้องขอให้บริจาคทางการเมืองหรือบริจาคแก่มูลนิธิ และต้องมั่นใจว่าการบริจาคไม่ได้ทำเพื่อการจูงใจที่ไม่เหมาะสม หรือให้ได้มาซึ่งผลประโยชน์ที่ไม่ถูกต้อง

**Q:** ข้าพเจ้าสามารถเรียกรายงานเงินในที่ทำงานเพื่อบริจาคทางการเมืองได้หรือไม่?

**A:** โดยทั่วไป การอาสาสมัครแรงค์ทางการเมืองโดยส่วนตัวสามารถทำได้ อย่างไรก็ตามคุณไม่สามารถดำเนินการทางการเมืองในที่ทำงาน เช่น ระดมทุนในที่ทำงานได้



ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าการบริจาคแก่สังคมเป็นการดำเนินการอย่างเปิดเผยและโปร่งใส

## การเปิดเผยต่อสาธารณะ

### เปิดเผยเมื่อได้รับอนุญาตเท่านั้น

Q:

ฉันกำลังจะให้ความเห็นในเฟสบุ๊คและเว็บไซต์เครือข่ายทางสังคมอื่นๆ เกี่ยวกับการสอบสวนพนักงานที่ขโมยทรัพย์สินของบริษัทเมื่อไม่นานมานี้ ฉันจะมีปัญหาหรือไม่?

A:

ไม่สามารถทำได้ การให้ความเห็นต่อสาธารณะเกี่ยวกับการสอบสวนไม่ได้รับอนุญาตภายใต้จรรยาบรรณนี้ ซึ่งรวมถึงการแสดงความเห็นในเฟสบุ๊คของคุณด้วย

ภาพลักษณ์ต่อสาธารณะของซิลลิด ฟาร์มาเป็นพื้นฐานที่สำคัญในการสร้างความน่าเชื่อถือต่อพนักงาน รัฐบาล ลูกค้า ผู้มีส่วนได้เสียอื่น และสาธารณชน เพื่อให้มั่นใจได้ว่าเราจะสามารถรักษาความน่าเชื่อถือไว้ได้ ทุกคนต้องรักษาภาพลักษณ์ของบริษัท ดังนั้น จึงเป็นเรื่องสำคัญที่เราจะต้องจัดการการสื่อสารต่อสาธารณะอย่างระมัดระวัง

คุณไม่ได้รับอนุญาตให้พูดต่อสาธารณะในนามของบริษัท นอกจากนี้ คุณไม่ได้รับอนุญาตให้แสดงความเห็นต่อสาธารณะในเรื่องเกี่ยวกับบริษัท หรือประเด็นที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของเราโดยไม่ได้รับการอนุญาตจากฝ่ายการสื่อสารส่วนกลาง กฎข้อห้ามนี้ครอบคลุมถึง:

- การให้ความเห็นในบล็อก ห้องสนทนา หรือเว็บไซต์เครือข่าย
- การแสดงความเห็นในเวทีสาธารณะ
- การพูดกับสื่อหรือนักข่าว

ข้อเรียกร้องการให้ความเห็นต่อสาธารณะควรถูกส่งไปยังหัวหน้างานของคุณ

คุณควรระวังว่าจรรยาบรรณนี้เป็นเอกสารสาธารณะ เรื่องที่เกิดขึ้นและนอกเหนือไปจากที่ได้กำหนดไว้ในจรรยาบรรณนี้ เช่น การละเมิดในบางเรื่อง ไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะ และต้องไม่ถูกเปิดเผยภายนอกซิลลิด ฟาร์มา

#### สื่อสังคม

ซิลลิด ฟาร์มาไม่ต้องการแทรกแซงกิจกรรมเครือข่ายสังคมของคุณ อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่กิจกรรมดังกล่าวส่งผลเสียต่อประสิทธิภาพการทำงานของคุณหรือการปฏิบัติงานของพนักงานคนอื่น ๆ หรือผลประโยชน์และชื่อเสียงทางธุรกิจซิลลิด ฟาร์มา ซิลลิด ฟาร์มาขอสงวนสิทธิ์ในการดำเนินการที่เหมาะสมเพื่อปกป้องชื่อเสียงและผลประโยชน์ของซิลลิด ฟาร์มา

โปรดพึงระวังไว้ว่าเว็บไซต์ที่เป็นสื่อสังคมได้รับการตรวจสอบมากขึ้นเรื่อย ๆ จากลูกค้า เพื่อนร่วมงาน และหน่วยงานกำกับดูแล



## เก็บรักษาข้อมูลของเราไว้ภายในบริษัท

คุณมีหน้าที่รับผิดชอบต่อทุกอย่างที่คุณนำเสนอบนสื่อสังคม และทุกอย่างที่คุณนำเสนอบนสื่อสังคมจะเป็นสิ่งสะท้อนต่อตัวคุณและองค์กรของคุณด้วย

## สภาพแวดล้อม

### คำนึงถึงขนาดของพวกเขา

ซิลลิค ฟาร์มาเชื่อว่าบริษัทมีความรับผิดชอบต่อทางจริยธรรมที่จะรักษาสิ่งแวดล้อมและปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบด้านสิ่งแวดล้อม สิ่งสำคัญของเราคือสนับสนุนให้มีการดำเนินการตามสัญญาดังกล่าวในจรรยาบรรณนี้

เราคำนึงถึงเรื่องการปกป้องสิ่งแวดล้อมในทุกเรื่องที่น่าสนใจ ความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมไม่ได้สำคัญเพียงแค่ต่อลูกค้า และผู้มีส่วนได้เสียอื่นเท่านั้น แต่เป็นสิ่งที่ถูกต้องที่เราต้องทำ เป้าหมายของเราคือการหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่นำไปสู่การทำลายสิ่งแวดล้อมและเป็นอันตรายต่อสุขภาพของพนักงาน สาธารณะ และสภาพแวดล้อมโดยรวม

นอกจากนั้น กฎหมายสิ่งแวดล้อมในหลายประเทศมีผลต่อการทำงานของเร เราทุกคนต้องรับผิดชอบต่อการปฏิบัติตามกฎหมายทั้งที่เป็นลายลักษณ์อักษรและเจตนารมณ์ของกฎหมายและระเบียบเหล่านั้น รวมถึงการใช้และทำลายวัสดุภัณฑ์และของเสียอย่างเหมาะสม รวมถึง

- การบริหารจัดการขยะแห้งและขยะมีพิษ
- การควบคุมส่วนประกอบที่เป็นพิษ
- สินค้าที่เสียหาย หรือหมดอายุ

Q:

ฉันไปเยี่ยมชมคลังสินค้าแห่งหนึ่งเมื่อไม่นานมานี้ และพนักงานคนหนึ่งบอกฉันว่าเราไม่ทำลายสินค้ายาทั้งหมดอายุตามข้อกำหนดทางด้านสิ่งแวดล้อมของประเทศ ฉันควรทำอย่างไร?

A:

เรามีหน้าที่รับผิดชอบต่อในการปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบทางด้านสิ่งแวดล้อม โดยการทำลายสินค้าหมดอายุอย่างเหมาะสม คุณควรติดต่อหัวหน้างานของคุณ ฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือผู้จัดการทั่วไปของคุณ

เคารพสิ่งแวดล้อมที่  
เราทำธุรกิจอยู่



## ปฏิสัมพันธ์กับบุคลากร ทางการแพทย์ (HCP)

### ปฏิสัมพันธ์กับบุคลากรทางการแพทย์ด้วยมาตรฐานด้าน จริยธรรมที่สูงสุดเท่านั้น

Q:

ฉันต้องการส่งดอกไม้เพื่อแสดงความยินดีกับคุณหมอ A ในโอกาสที่คุณหมอเปิดคลินิกใหม่ ซึ่งตามจรรยาบรรณทางธุรกิจของซิลลิค ฟาร์มา และนโยบาย IHCP อนุญาตให้ทำหรือไม่?

A:

ใช่ ห้ามให้ของขวัญเพื่อประโยชน์ส่วนบุคคลกับบุคลากรทางการแพทย์ และพนักงานของซิลลิค ฟาร์มาไม่สามารถใช้เงินส่วนตัวหรือใช้เงินบริษัทกระทำการดังกล่าวได้

เรามีพันธะสัญญาที่จะเคารพการตัดสินใจอย่างอิสระของบุคลากรทางการแพทย์ โดยไม่ว่าจะอยู่ในสถานการณ์ใด ๆ ก็ตามจะไม่มีการโน้มน้าวหรือชักจูงอย่างไม่เหมาะสมในการปฏิบัติงานสั่งยาหรือตัดสินใจใด ๆ ของบุคลากรทางการแพทย์ พนักงานและผู้แทนยาไม่ให้สิ่งมีค่าใด รวมถึงการจ่ายเงิน ของขวัญ การเลี้ยงรับรอง การสนับสนุน หรือผลประโยชน์อื่นใดแก่บุคลากรทางการแพทย์ เพื่อโน้มน้าวให้บุคลากรทางการแพทย์อนุมัติ จ่ายยา แนะนำ ส่งเสริม ซื้อ จัดหา และ/หรือบริหารผลิตภัณฑ์ยาหรือบริการอย่างไม่เหมาะสม

การแลกเปลี่ยนของที่มีมูลค่า รวมถึงอาหาร การเลี้ยงรับรอง การท่องเที่ยว ที่พัก และค่าบริการ ระหว่างซิลลิค ฟาร์มา และบุคลากรทางการแพทย์ นั้นจะต้องถูกบันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษรตามกฎหมายของประเทศ ข้อกำหนดของอุตสาหกรรม และนโยบายของซิลลิค ฟาร์มา

ดังนั้น จึงเป็นเรื่องสำคัญมากของบริษัท ที่พนักงานโดยเฉพาะอย่างยิ่งคนที่ทำงานร่วมกับบุคลากรทางการแพทย์ เข้าใจความสำคัญของการดำเนินงานกับบุคลากรทางการแพทย์ อย่างซื่อสัตย์

การปฏิสัมพันธ์กับบุคลากรทางการแพทย์ ต้องปฏิบัติตามกฎจริยธรรมนี้ นโยบายการปฏิสัมพันธ์กับบุคลากรทางการแพทย์ (นโยบาย IHCP) และนโยบายด้านการทุจริต และการต่อต้านการติดสินบน และนโยบายของขวัญ การเลี้ยงรับรอง และประโยชน์อื่นใด



ร่วมงานกับบุคลากรทางการแพทย์ด้วยความโปร่งใส และไม่มีวัตถุประสงค์หรือแรงจูงใจที่ซ่อนไว้



ผลประโยชน์ของผู้ป่วยและเป้าหมายทางวิชาการต้องมา



ปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ มาตรฐานของอุตสาหกรรม แนวทาง และข้อจำกัดที่กำหนดไว้



ห้ามให้ของขวัญ หรือการให้บริการเพื่อประโยชน์ส่วนตัวของบุคลากรทางการแพทย์

หากมีข้อสงสัยให้อ้างอิงจรรยาบรรณทางธุรกิจนี้ และนโยบาย IHCP หรือติดต่อหัวหน้างานของคุณ และเจ้าหน้าที่กำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

## การจัดการข้อมูล ทางการแพทย์

ปกป้องความเป็นอยู่ที่ดีและความปลอดภัยของผู้ป่วย

Q:

เพื่อนร่วมงานของคุณพัฒนาและโพสต์สื่อส่งเสริมการขายที่ไม่ได้รับการอนุมัติสำหรับผลิตภัณฑ์ตามใบสั่งแพทย์ที่จะเปิดตัวเร็ว ๆ นี้บนเว็บไซต์โซเชียลมีเดียส่วนตัวสามารถทำได้หรือไม่?

A:

ไม่ กฎหมายข้อบังคับและจรรยาบรรณด้านการดูแลสุขภาพส่วนใหญ่มีข้อจำกัดในการส่งเสริมการขายผลิตภัณฑ์ที่กำหนดให้เป็นผลิตภัณฑ์สาธารณะ สื่อส่งเสริมการขายต้องเป็นไปตามกระบวนการอนุมัติภายในของบริษัท ด้วยหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง รวมถึงฝ่ายกำกับดูแล (Regulatory Affairs) และฝ่ายการแพทย์ (Medical) และยังคงปฏิบัติตามแนวทางการสื่อสารก่อนที่จะโพสต์หรือเผยแพร่ต่อสาธารณะรวมถึงบนเว็บไซต์โซเชียลมีเดีย

เราให้ความสำคัญในเรื่องสุขภาพ ความปลอดภัย และความเป็นอยู่ที่ดีของผู้ป่วยเป็นอันดับแรก ตามกฎหมาย ระเบียบและข้อกำหนดทางด้านการดูแลสุขภาพของประเทศ กำหนดให้ ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ต้องมีความน่าเชื่อถือ และการอ้างอิงที่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ต้องเป็นธรรมและพิสูจน์ได้ คุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์เป็นเรื่องที่ไม่สามารถต่อรองได้ รายงานในเรื่องความไม่พอใจเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์ที่เราจัดจำหน่าย วางตลาด และสนับสนุน ต้องมีความชัดเจนโดยเฉพาะเรื่องความปลอดภัย คุณภาพ และผลการใช้ ซึ่งจะช่วยเราในการจัดการความเสี่ยงที่เกิดขึ้นได้

### หลักวิทยาศาสตร์ การแพทย์ และสื่อส่งเสริมการตลาด

เรายึดมั่นในการทำการสื่อเพื่อส่งเสริมการตลาด หลักวิทยาศาสตร์ และการแพทย์ ด้วยมาตรฐานจริยธรรมที่สูง ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมาย ข้อบังคับ และข้อกำหนดต่างๆ การโฆษณา และสื่อส่งเสริมการตลาดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ต้องมีความน่าเชื่อถือ และการอ้างอิงเฉพาะเจาะจงต้องเป็นธรรมและพิสูจน์ได้ เราต้องไม่ให้ข้อมูลที่ผิดหรือเกินจริง หรือให้ข้อความเท็จหรือหลอกลวงเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของเราหรือของคู่แข่ง สื่อส่งเสริมการตลาดที่สร้างขึ้นเพื่อใช้ในการตลาดต้องได้รับการตรวจสอบและอนุมัติตามที่กำหนดโดยนโยบายและขั้นตอนที่เกี่ยวข้องก่อนการใช้งาน พนักงานต้องปฏิบัติตามกระบวนการที่กำหนดไว้เพื่อขออนุมัติทางกฎหมายและกฎระเบียบก่อนดำเนินกิจกรรมทางการตลาด



### การรายงานเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์

โปรดจำไว้ว่ารายงานเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์อาจมีผลกระทบที่สำคัญซึ่งต้องได้รับการดำเนินการอย่างจริงจังและดำเนินการโดยทันที พนักงานของเราทุกคนต้องรายงานต่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้องที่ควบคุมการควบคุม (Pharmacovigilance) ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัด เฉพาะฝ่ายกำกับดูแล (Regulatory Affairs) ฝ่ายการประกันคุณภาพ (Quality Assurance) ฯลฯ ถึงเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์ใด ๆ ที่ได้รับทราบและเกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์ที่จัดจำหน่าย วางตลาด หรือส่งเสริมการตลาดโดยเรา

ห้ามใช้ข้อมูลผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการอนุมัติหรือบิดเบือนความจริงด้วยการกล่าวอ้างที่เป็นเท็จ

## การแข่งขันอย่างเป็นธรรม

### การแข่งขันในตลาดอย่างยุติธรรม

การละเมิดกฎหมายการแข่งขันทางการค้ามีผลร้ายแรง ซึ่งรวมถึงความเสียหายต่อชื่อเสียงของเราเมื่อเราแข่งขันเพื่อให้ได้มาซึ่งธุรกิจอย่างไม่เป็นธรรม จำเป็นอย่างยิ่งที่ทุกคนต้องเข้าใจว่าควรปฏิบัติตัวอย่างไรเมื่อดำเนินธุรกิจของซิลลิค ฟาร์มา

กฎหมายการแข่งขันทางการค้าห้ามมิให้มีการดำเนินธุรกิจที่แทรกแซงการแข่งขันที่เสรีและเปิดเผย และอาจเกี่ยวข้องกับคู่แข่ง คู่ค้า ผู้จัดจำหน่าย หรือลูกค้า บริษัทผู้มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านี้ทั้งที่เป็นลายลักษณ์อักษรและเจตนารมณ์ของกฎหมาย เราจะแข่งขันอย่างถูกต้องตามกฎหมายในตลาดเสมอและความมุ่งมั่นของเราจะขยายไปถึงสิทธิของคู่แข่ง ลูกค้า และชุมชนของเรา

กฎหมายเหล่านี้มีความซับซ้อนและแตกต่างกันมากในแต่ละประเทศ หากคุณมีคำถามใดๆ คุณควรถามหัวหน้างานและฝ่ายกฎหมายของคุณเสมอ

#### ระลึกลู่เสมอว่า:

- \* ห้ามพูดคุยเรื่องเงื่อนไขทางการค้าของเราเกี่ยวกับการกำหนดราคา ส่วนลด การชำระเงิน หรือการเรียกเก็บเงิน กับคู่แข่ง
- \* ห้ามพูดคุยกับลูกค้า เรื่องราคา หรือส่วนลด สำหรับผลิตภัณฑ์ของลูกค้ารายอื่น
- \* ห้ามแบ่งแยกตลาด เขต หรือลูกค้า กับคู่แข่ง
- \* ห้ามจำกัดการซื้อสินค้าชิ้นหนึ่งของลูกค้าโดยมีเงื่อนไขว่าจะต้องซื้ออีกชิ้นหนึ่ง ลูกค้าต้องมีสิทธิ์ซื้อแยกต่างหาก
- \* ห้ามรวบรวมข้อมูลการแข่งขันในลักษณะที่ผิดจรรยาบรรณหรือผิดกฎหมาย



**Q:** ในการประชุมอุตสาหกรรมเมื่อเร็วๆ นี้ฉันได้พบกับอดีตเพื่อนร่วมงานคนหนึ่งซึ่งตอนนี้ทำงานให้กับคู่แข่งรายหนึ่ง เขาเริ่มพูดถึงวิธีที่เราสามารถลดส่วนลดการชำระเงินในทันที ฉันควรทำอย่างไรดี?

**A:** คุณควรบอกอดีตเพื่อนร่วมงานของคุณให้หยุดพูดคุยเกี่ยวกับหัวข้อนี้เนื่องจากอาจดูเหมือนเป็นการพยายามจำกัดการแข่งขัน และละเมิดกฎหมายการแข่งขันทางการค้า คุณควรบอกหัวหน้างานเกี่ยวกับการสนทนาของคุณทันที



เรา ต้อง แข่งขัน เพื่อประโยชน์ของบริการของเรา และไม่เข้าร่วมในการแข่งขันที่ไม่เป็นธรรมในรูปแบบใดๆ

## ความสัมพันธ์กับลูกค้า และความสัมพันธ์ที่สำคัญอื่น

รักษาความสัมพันธ์เหล่านี้ เพราะนี่คือปัจจัยหลักแห่งความสำเร็จ

**Q:** ผู้จัดการผลิตภัณฑ์ของลูกค้า รายหนึ่งถามฉันเกี่ยวกับเงื่อนไขการจัดจำหน่ายของเรา กับพวกเขา แต่เขาไม่ได้เป็นสมาชิก “ผู้มีอำนาจที่ได้รับมอบหมาย” ที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงการจัดจำหน่าย ฉันควรบอกเงื่อนไขกับเขาหรือไม่?

**A:** ไม่ควรแชร์ข้อมูลดังกล่าวกับผู้จัดการผลิตภัณฑ์ ข้อมูลที่เป็นความลับจะต้องได้รับการปกป้อง และส่งต่อไปเฉพาะผู้ที่จำเป็นต้องทราบ และเป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของข้อตกลงทางการค้าที่เกี่ยวข้อง

สิ่งสำคัญคือทุกคนต้องเข้าใจถึงความสำคัญของการปฏิบัติตนอย่างเหมาะสมกับลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียอื่น

ในกรณีที่หน้าที่ของคุณจำเป็นต้องติดต่อกับลูกค้า (หรือผู้ที่เป็นลูกค้า) หรือผู้มีส่วนได้เสียอื่นของบริษัท สิ่งสำคัญคือคุณต้องระลึกว่าคุณเป็นตัวแทนของบริษัทและค่านิยมของบริษัท การปฏิบัติตนในทางที่จะก่อให้เกิดผลดีและสร้างความสัมพันธ์ที่น่าเชื่อถือ เราได้ให้บริการด้านการดูแลสุขภาพมานาน และได้สร้างมิตรที่ติมาอย่างต่อเนื่อง และนี่คือทรัพย์สินอันมีค่าของบริษัท และพนักงานของบริษัทต้องช่วยกันรักษาและเสริมสร้างชื่อเสียงของเราต่อไปด้วย

ลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียอื่นมีความสำคัญอย่างยิ่งต่ออนาคตของบริษัท ดังนั้นในการสร้างสภาพแวดล้อมที่จะทำให้บุคคลเหล่านั้นต้องการร่วมธุรกิจกับบริษัท พวกเขาต้องมั่นใจได้ว่าพวกเขาได้รับการปฏิบัติที่ถูกต้องตามกฎหมายและมีจริยธรรม

ระลึกอยู่เสมอว่า:

- \* ปฏิบัติต่อทุกฝ่ายอย่างเท่าเทียมและด้วยความเคารพ และสร้างความสัมพันธ์ที่น่าเชื่อถือ
- \* ไม่พยายามแทรกแซงลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียในทางใดโดยการทุจริต
- \* ปกป้องและรักษาความลับข้อมูลของลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียอื่น



“ปฏิบัติตนเพื่อสร้างความสัมพันธ์บนพื้นฐานของความเชื่อใจและมีจริยธรรมอยู่เสมอ”

## การเก็บรักษาข้อมูล ซึ่งเป็นความลับ

ข้อมูลคือความได้เปรียบทางการแข่งขัน

Q:

ผู้จัดการบัญชีของเราสำหรับลูกค้า "A" ถามฉันเกี่ยวกับเงื่อนไขการกำหนดราคาสำหรับลูกค้า "B" ฉันสามารถให้ข้อมูลแก่เขาได้หรือไม่?

A:

ไม่ได้ ข้อมูลดังกล่าวจะเป็นความลับสำหรับลูกค้า "B" และต้องรักษาไว้

ข้อมูลที่เป็นความลับเป็นสิ่งสำคัญต่อธุรกิจของเราและความสัมพันธ์กับบุคคลที่สาม จรรยาบรรณนี้ให้แนวทางว่าข้อมูลลับคืออะไรและมีแนวทางการดำเนินการป้องกันอย่างไร

### ข้อมูลที่เป็นความลับคืออะไร?

ข้อมูลที่เป็นความลับคือข้อมูลเกี่ยวกับ ซิลลิก ฟาร์มา ซึ่งไม่เป็นที่รู้จักโดยทั่วไปหรือยังไม่ชัดเจน มักจะเป็นข้อมูลที่มีมูลค่าทางการค้าสำหรับธุรกิจของบริษัท และทำให้เราได้เปรียบเหนือคู่แข่งของเรา

### ตัวอย่างข้อมูลที่เป็นความลับ:

- กลยุทธ์
- นโยบายและขั้นตอนการทำงาน
- งบประมาณ
- กระบวนการทางธุรกิจและระบบข้อมูล
- ทรัพย์สินทางปัญญา
- ส่วนลดทางการค้า
- ค่าใช้จ่ายในการจัดจำหน่าย
- ความลับทางการค้าและความสามารถในการให้บริการ
- ข้อมูลการขาย
- เงื่อนไขเครดิตและการชำระเงิน และ
- ข้อมูลราคาและต้นทุน
- ข้อมูลทางการตลาด
- เงื่อนไขของสัญญาและข้อมูลสารสนเทศทางการค้าที่ละเอียดอ่อน
- เงินเดือนและค่าตอบแทนพนักงาน

พนักงานทุกคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบว่ามี การป้องกันที่เพียงพอเพื่อป้องกันการเปิดเผยข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาตหรือการสูญเสียข้อมูลที่เป็นความลับ

เราต้องปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับที่เราได้รับจากบุคคลที่สามในลักษณะเดียวกับที่เราปกป้องข้อมูลของเราอย่างระมัดระวังและไม่ใช้เพื่อการเผยแพร่ทั่วไป

ติดต่อหัวหน้างานของคุณเกี่ยวกับการละเมิดการรักษาความลับของข้อมูลหรือหากคุณมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับการจัดการข้อมูลที่เป็นความลับ

### ระลึกอยู่เสมอว่า:



เปิดเผยเฉพาะข้อมูลที่เป็นความลับกับพนักงานที่จำเป็นต้องทราบข้อมูลดังกล่าวเท่านั้น



ไม่สนับสนุนให้พนักงานของคู่แข่ง ลูกค้า หรือคู่ค้าเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับ



หากคุณแจ้งอดีตพนักงานของคุณแก่ ลูกค้า หรือคู่ค้าหรือทำงานกับคนที่เคยทำงานให้กับฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเหล่านี้ ห้ามขอให้บุคคลนั้นเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับอย่างไม่เหมาะสม



เปิดเผยเฉพาะข้อมูลที่เป็นความลับกับพนักงานที่จำเป็นต้องทราบข้อมูลดังกล่าวเท่านั้น

รักษาข้อมูลของบุคคลที่สามเช่นเดียวกับที่รักษาข้อมูลของซิลลิก ฟาร์มา

## การรักษาความ เป็นส่วนตัวของ ข้อมูลส่วนบุคคล

รักษาสัญญาในการปกป้องความเป็นส่วนตัวของคุณ

เรามีหน้าที่ปกป้องและรักษาความเป็นส่วนตัวให้กับข้อมูลส่วนบุคคลที่เก็บรวบรวมมาจาก ผู้ป่วย บุคลากรทางการแพทย์ ลูกค้า อาสาสมัครในโครงการทดลองทางการแพทย์ และ พนักงาน ในการจัดการข้อมูลส่วนบุคคลนั้น เราจะนำมาตราฐานสูงสุดด้านความถูกต้องมา ใช้

เราและคู่ค้าทางธุรกิจล้วนมีหน้าที่ปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลและประมวลผลข้อมูลดังกล่าว ภายใต้ขอบเขตของกฎหมายที่เกี่ยวข้อง รวมถึงนโยบายและขั้นตอนปฏิบัติที่ซึลลิด ฟาร์มา จำกัดไว้

### ข้อมูลส่วนบุคคลคืออะไร

ข้อมูลส่วนบุคคล (บางครั้งเรียกว่า ข้อมูลที่ระบุตัวตนบุคคล) หมายถึงข้อมูลเกี่ยวกับ หรือข้อมูลที่ สัมพันธ์กับบุคคลใดๆ ซึ่งสามารถระบุตัวตนของบุคคลได้ ตัวอย่างเช่น

- ชื่อ
- เพศ
- วันเกิด
- เบอร์โทรศัพท์
- ที่อยู่บ้าน หรืออีเมล
- เลขหนังสือเดินทาง หรือเลขบัตร ประชาชน
- ประวัติการ รักษาพยาบาล
- ประวัติการจ่ายยา
- ข้อคิดเห็นจาก แพทย์
- ข้อมูลทาง พันธุกรรม
- ประวัติการซื้อสินค้า
- รายละเอียดบัญชี ธนาคาร
- สถานะสมรส
- เชื้อชาติ
- ความเชื่อทาง ศาสนา
- กระทำความผิด หรือ ประวัติ อาชญากรรม

เราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายในท้องถิ่นทุกครั้งที่ในการเก็บรวบรวม เก็บรักษา ใช้งาน เปิดเผย และทำลายข้อมูลส่วนบุคคล

### ระลึกอยู่เสมอว่า:

- \* เก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลไว้ เป็นความลับอย่างเข้มงวด และใช้งานหรือเปิดเผยข้อมูล ส่วนบุคคล ตามกฎหมายและ ระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง หากจำเป็นต้องทำหนังสือแจ้ง หรือขอรับอนุญาตจากเจ้าของ ข้อมูลก่อน
- \* ดำเนินการด้วยความ ระมัดระวังเพื่อปกป้องข้อมูล ส่วนบุคคล
- \* ห้ามทำสำเนาข้อมูลส่วนบุคคล (ทั้งในรูปของเอกสารหรือ อีเล็กทรอนิกส์) หรือถ่ายโอน เก็บรักษา ข้อมูลส่วนบุคคลใน อุปกรณ์พกพาอย่างเด็ดขาด เว้นแต่จำเป็นต้องทำเช่นนั้น ด้วยความจำเป็นทาง ธุรกิจที่ ได้รับอนุมัติแล้ว อย่างไรก็ตาม ข้อมูลส่วนบุคคลนั้นจะต้อง ได้รับการปกป้องด้วยรหัสผ่าน หรือเข้ารหัส
- \* เก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ ถูกต้องตามหลักกฎหมาย เท่านั้น และเก็บรักษาข้อมูลไว้ นานตามเท่าที่จำเป็น
- \* ไม่ควรเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล แก่บุคคลภายนอก ยกเว้นจะ ได้รับอนุญาตจากเจ้าของข้อมูล หรือมีเหตุผลทางกฎหมาย กำหนดให้ทำเช่นนั้น
- \* แบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคล เฉพาะกับบุคคลที่ต้องใช้ ข้อมูลนั้นตามหลักกฎหมาย และจะปกป้องข้อมูลนั้นอย่าง เหมาะสมเท่านั้น

**Q:** ฉันควรทำอะไรหากฉัน ทำ USB ที่บรรจุข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ป่วยหาย?

**A:** รายงานต่อเจ้าหน้าที่รักษา ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล ในประเทศของคุณ และ หัวหน้างานของคุณทันที ห้ามเก็บข้อมูลส่วนบุคคลไว้ในอุปกรณ์พกพา เว้นแต่มี ความจำเป็นทางธุรกิจที่ ได้รับอนุมัติแล้ว อย่างไรก็ตาม ข้อมูลส่วนบุคคลนั้น จะต้องได้รับการปกป้องด้วย รหัสผ่านหรือเข้ารหัส

ปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลเสมือนหนึ่งว่า กำลังใช้ข้อมูลส่วนตัวของคุณเองเสมอ

**Q:** ฉันทราบว่าลูกค้ารายใหญ่รายหนึ่งของเรากำลังอยู่ในการทดลองทางคลินิกขั้นตอนสุดท้ายเพื่อเตรียมเปิดตัวผลิตภัณฑ์ใหม่ ฉันจะขอให้ภรรยาซื้อหุ้นได้หรือไม่?

**A:** ไม่ได้ คุณทราบข้อมูลภายในเกี่ยวกับลูกค้า คุณจะไม่สามารถใช้เพื่อประโยชน์ส่วนตัวของคุณหรือส่งต่อข้อมูลไปยังผู้อื่น เช่นญาติ หรือเพื่อนเพื่อให้พวกเขาได้รับผลประโยชน์ในนามของพวกเขาหรือในนามของคุณได้



คุณไม่สามารถใช้ข้อมูลภายในเพื่อซื้อขายหลักทรัพย์หรือเพื่อประโยชน์ส่วนตัวได้

## การซื้อขายข้อมูลภายใน

**การซื้อขายข้อมูลภายในถือเป็นสิ่งผิดกฎหมายและมีผลบังคับใช้กับพนักงานของซิลลิค ฟาร์มาทุกคน**

เป็นสิ่งสำคัญสำหรับเราที่จะต้องให้คำแนะนำเกี่ยวกับการซื้อขายข้อมูลภายในในจรรยาบรรณนี้เนื่องจากอาจส่งผลให้คุณถูกดำเนินการทางแพ่งหรือทางอาญา และสร้างความเสียหายต่อภาพลักษณ์ของซิลลิค ฟาร์มา หรือทำลายความสัมพันธ์กับบุคคลที่สาม

ในระหว่างการปฏิสัมพันธ์กับลูกค้า และบุคคลภายนอกอื่น ๆ คุณอาจได้รับข้อมูลที่เปิดเผยต่อสาธารณะหรือข้อมูล "ภายใน" ที่มีความละเอียดอ่อนในทางการค้า โปรดระลึกว่ากฎหมายหลักทรัพย์มีผลบังคับใช้กับทุกคนไม่ใช่เฉพาะพนักงานของบริษัทมหาชน หากคุณมีข้อมูลภายใน คุณจะไม่สามารถทำอะไรได้จากการซื้อหรือขายหลักทรัพย์ด้วยตัวเองโดยอาศัยข้อมูลภายในดังกล่าว และคุณไม่สามารถส่งต่อข้อมูลไปยังผู้อื่นเพื่อให้พวกเขาได้ทำกำไรหรือเพื่อทำกำไรในนามของคุณได้

### ข้อมูลภายใน (ข้อมูลที่เปิดเผยต่อสาธารณะ)

ข้อมูลเกี่ยวกับบริษัทที่คนทั่วไปไม่ทราบ และนักลงทุนทั่วไปคิดว่ามีความสำคัญในการตัดสินใจซื้อ ขาย หรือถือหลักทรัพย์ของบริษัท อาจรวมถึงข้อมูลที่มีแนวโน้มจะเกิดขึ้นหรืออาจเกิดขึ้น

### สิ่งใดบ้างที่เป็นข้อมูลภายใน

- ประมาณการรายได้หรือขาดทุนในอนาคต
- ประมาณการนำอัตรการเติบโต
- การเจรจา การอภิปราย และข้อตกลงเกี่ยวกับการเข้าซื้อกิจการ คำสั่ง หรือความสัมพันธ์เชิงกลยุทธ์ที่สำคัญ
- การเปลี่ยนแปลงการบริหาร
- ผลิตภัณฑ์ใหม่และการเปิดตัวผลิตภัณฑ์ที่สำคัญ
- ผลของการทำวิจัย
- การได้รับหรือการสูญเสียของลูกค้าหรือลูกค้าจำนวนมาก
- ข้อมูลเกี่ยวกับการเสนอขายหลักทรัพย์ หรือกิจกรรมจัดหาเงินอื่น

### จะเกิดอะไรขึ้นหากฉันซื้อขายหลักทรัพย์โดยอาศัยข้อมูลภายใน?

การซื้อขายข้อมูลภายใน หรือการส่งต่อข้อมูลภายในให้กับบุคคลอื่นที่ทำการซื้อขาย (แม้ว่าคุณจะไม่ได้รับผลประโยชน์ทางการเงินก็ตาม) ถือเป็นอาชญากรรมและอาจส่งผลให้คุณปรับและ/หรือจำคุกอย่างมีนัยสำคัญ มีการบังคับใช้กฎหมายการซื้อขายภายในอย่างเคร่งครัด คุณอาจถูกลงโทษทางวินัยโดยบริษัท รวมถึงการเลิกจ้าง

## ข้อบังคับการค้าระหว่างประเทศ

### ปฏิบัติตามกฎระเบียบการค้าระหว่างประเทศและกฎหมายควบคุมการส่งออก

ในการดำเนินธุรกิจ กฎระเบียบหรือข้อจำกัดทางการค้าระหว่างประเทศอาจมีผลบังคับใช้กับความสัมพันธ์ทางธุรกิจของเราซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดถึงการคว่ำบาตร การโต้แย้ง และการยกเว้น ดังนั้นเชลลิด ฟาร์มาจึงมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามกฎข้อบังคับทางการค้าระหว่างประเทศและข้อจำกัดทั้งหมดในการมีส่วนร่วมในธุรกิจกับบุคคล หน่วยงาน หรือประเทศที่อยู่ภายใต้การคว่ำบาตร หรือมีรายชื่ออยู่ในรายการคว่ำบาตรระดับประเทศหรือระหว่างประเทศ

เราต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานของเรา และบุคคล หรือหน่วยงานใดๆ ที่ดำเนินการในนามของเราได้ตรวจสอบก่อนทำทางธุรกิจใดๆ เพื่อหลีกเลี่ยงการทำธุรกิจหรือเกี่ยวข้องกับบุคคล นิติบุคคล หรือประเทศที่ถูกคว่ำบาตร

หากมีข้อสงสัยว่ากฎระเบียบการค้าระหว่างประเทศมีผลบังคับใช้กับธุรกิจของคุณหรือไม่ โปรดปรึกษาหัวหน้างานและฝ่ายกฎหมายของคุณ

**Q:** ทำไมเราจึงต้องปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรและการสั่งห้ามระหว่างประเทศ

**A:** การแข่งขันหรือจัดส่งสินค้าควบคุมกับบุคคลหรือบริษัทจากบางประเทศอาจต้องใช้ใบอนุญาตพิเศษ หรืออาจถูกห้ามทั้งหมด และการขนส่งสินค้าไปยังบางประเทศอาจผิดกฎหมาย

อย่าลืมตรวจสอบกฎระเบียบระหว่างประเทศก่อนดำเนินธุรกิจเสมอ





## การรักษาทรัพย์สินและ สินค้าในคลัง

**ทรัพย์สินของ บริษัท และสินค้าในคลังของบริษัท “คือ”  
ธุรกิจของเรา**

ทรัพย์สินของบริษัท และสินค้าในคลังจะต้องได้รับการป้องกันความเสียหาย  
จรรยาบรรณนี้อธิบายถึงแนวทางที่คุณต้องปฏิบัติเพื่อรักษาทรัพย์สินเหล่านี้ การดูแล  
รักษาทรัพย์สินของบริษัท และสินค้าในคลัง ถือเป็นความรับผิดชอบหลักของ  
พนักงาน ตัวแทน และผู้รับช่วงสัญญาทุกคน

ทุกคนต้องรับผิดชอบต่อการใช้ทรัพย์สินของบริษัทอย่างเหมาะสมทั้งที่จับต้องได้และ  
จับต้องไม่ได้ และควรรู้เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น  
ทรัพย์สินที่จับต้องได้และสินค้าในคลังรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงศูนย์กระจายสินค้า  
สาขา ยา และสินค้าคงคลังที่เกี่ยวข้องกับการดูแลสุขภาพ อุปกรณ์ ระบบฮาร์ดแวร์  
ฯลฯ ทรัพย์สินที่จับต้องไม่ได้รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงซอฟต์แวร์ที่สนับสนุนระบบ  
คลังสินค้าขั้นสูง ระบบคำสั่งซื้อ อีเมล ความลับทางการค้า ลิขสิทธิ์ และเครื่องหมาย  
การค้า นโยบายและขั้นตอนการทำงาน ฯลฯ

ทุกคนต้องรักษาทรัพย์สินของบริษัท ตลอดจนสินค้าในคลังมิให้สูญหาย เสียหาย  
นำไปใช้งานในทางที่ผิด หรือการโจรกรรม

การดัดแปลง ทำลาย ใช้ เปิดเผย หรือแจกจ่ายทรัพย์สินของบริษัท และสินค้าในคลังที่  
จับต้องได้โดยไม่ได้รับอนุญาตถือเป็นการละเมิดจรรยาบรรณนี้

**เราคาดหวังว่า:**

- คุณจะปฏิบัติตามระดับของการควบคุมการเข้าถึงทรัพย์สินและระบบที่คุณได้รับ  
อนุญาต
- คุณจะดูแลทรัพย์สินของบริษัทหรือสินค้าในคลัง และใช้อย่างมีความรับผิดชอบ
- คุณจะใช้ความระมัดระวัง รอบคอบเพื่อปกป้องทรัพย์สินของบริษัทหรือสินค้าใน  
คลังจากการโจรกรรมหรือความเสียหาย
- คุณจะไม่ใช่สำเนาเอกสารที่เป็นทางการของบริษัทโดยไม่ได้รับอนุญาต
- คุณจะไม่ทำหรือใช้ซอฟต์แวร์ที่ผิดกฎหมายหรือไม่ได้รับอนุญาต
- คุณจะใช้การสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์ทั้งหมด รวมถึงอีเมล ข้อความ และ  
ข้อความโต้ตอบแบบทันที ในลักษณะที่ถูกกฎหมายจริยธรรมและเหมาะสม

**Q:**

ในระหว่างการเยี่ยมชม  
คลังสินค้าของเรา พนักงานของ  
ลูกค้าคนหนึ่งเริ่มสูบบุหรี่ ฉัน  
ควรจัดการกับสถานการณ์นี้  
อย่างไร?

**A:**

การสูบบุหรี่ในโกดังเป็นข้อห้าม  
คุณควรแจ้งพนักงานของลูกค้า  
อย่างสุภาพให้ดับบุหรี่ และอธิบาย  
ว่าเรามีนโยบายห้ามสูบบุหรี่ใน  
คลังสินค้าเพื่อป้องกันทรัพย์สิน  
สินค้าในคลัง และสุขภาพของ  
พนักงาน



ทรัพย์สินและสินค้าใน  
คลังของบริษัทจะต้อง  
นำไปใช้ในธุรกิจของบริษัท  
ไม่ใช่งานส่วนตัวหรือเรื่อง  
ครอบครัวของคุณ

## การบันทึกและรายงาน ด้านการเงิน

ความถูกต้องและความซื่อสัตย์ในการบันทึกข้อมูลบริษัท  
เป็นสิ่งสำคัญ

ซิลลิด ฟาร์มาต้องมีการบันทึกและรายงานด้านการเงินที่ครบถ้วน เพื่อให้ฝ่ายบริหารสามารถนำไปใช้ในการตัดสินใจได้ และเป็นไปตามข้อกำหนดการรายงานและการเปิดเผยข้อมูลของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย ความคาดหวังระดับสูงของเราเกี่ยวกับวิธีการบรรลุเป้าหมายนี้ระบุไว้ในจรรยาบรรณ

เรากำหนดให้มีการบันทึกธุรกรรมทั้งหมดอย่างถูกต้องตามนโยบายการบัญชีของบริษัท และกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมด พนักงานต้องบันทึกข้อมูลอย่างถูกต้อง ซื่อสัตย์ และสะท้อนข้อเท็จจริง คุณต้องไม่ให้หรือบันทึกข้อมูลของบริษัทโดยจงใจบิดเบือนข้อมูล ให้ข้อมูลเท็จ ละเว้นหรือปิดบังข้อมูลที่แท้จริงของธุรกรรมและผลลัพธ์

นอกจากนี้คุณยังต้องให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่กับผู้ตรวจสอบบัญชีอิสระและผู้ตรวจสอบภายใน และควรรายงานการละเมิดหรือข้อกังวลที่น่าสงสัยให้หัวหน้างานของคุณทราบทันที

Q:

ฉันมีใควด้าการขายของฉันสำหรับไตรมาสที่สาม เพื่อนร่วมงานฝ่ายบัญชีบอกฉันว่าฉันสามารถย้ายยอดขายที่เหลือสำหรับไตรมาสนี้ไปเป็นไตรมาสถัดไปได้ เพราะรายได้ทั้งปียังคงเท่าเดิม เรื่องนี้สามารถทำได้หรือไม่?

A:

เรื่องนี้ไม่สามารถยอมรับได้ การรักษาความถูกต้องและจริยธรรมของข้อเท็จจริงและรายได้ทั้งหมดไม่สามารถต่อรองได้ เพราะอาจส่งผลกระทบต่อ การตัดสินใจเกี่ยวกับธุรกิจของฝ่ายบริหาร

ต้องไม่บิดเบือน นำเสนอ  
อย่างไม่ถูกต้อง หลีกเลียง  
ปลอมแปลงข้อมูลของ  
ธุรกรรม และผลลัพธ์ที่  
แท้จริง



## การทำในสิ่งที่ถูกต้อง

ในขณะที่ซิลลิด ฟาร์มาเข้าใกล้ศตวรรษที่สอง เราตระหนักดีว่าสิ่งที่ทำให้เราก้าวไปสู่ตำแหน่งผู้นำและความไว้วางใจด้านการดูแลสุขภาพในปัจจุบันได้นั้นคือ ความมุ่งมั่นอย่างไม่หยุดยั้งของเราในการทำสิ่งที่ถูกต้องให้กับพนักงาน ลูกค้า ชุมชน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆ

คุณค่าหลักของความซื่อสัตย์ที่แน่วแน่ในทุกความสัมพันธ์ที่เรามี และการกระทำของเราเป็นสัญญาณเตือนทุกสิ่งที่เราทำ ใช้จรรยาบรรณนี้เพื่อช่วยให้คุณตัดสินใจได้อย่างถูกต้อง เมื่อใดก็ตามที่มีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจในสิ่งที่ต้องทำ ให้ใช้แหล่งข้อมูลที่ระบุไว้ในจรรยาบรรณเพื่อเป็นแนวทางให้คุณ

ไม่ว่าเราจะอยู่ที่ใด เราทำงานเป็นทีม ซึ่งเป็นทีมงานของซิลลิด ฟาร์มา เมื่อเราเผชิญหน้ากับความท้าทาย เราจะ เอาชนะอุปสรรคและเฉลิมฉลองความสำเร็จด้วยกัน วิธีที่ทำให้เราประสบความสำเร็จนั้นคือ การทำงานร่วมกันและสนับสนุนซึ่งกันและกัน ทั้งพนักงาน ลูกค้า พันธมิตรทางธุรกิจ ชุมชน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆ





จรรยาบรรณทางธุรกิจนี้ได้รับการสอบทานและอนุมัติโดยคณะกรรมการผู้บริหารของ Interpharma Investment Limited's และบังคับใช้กับพนักงาน และเจ้าหน้าที่ทุกคนของกลุ่มบริษัทซิลลิค ฟาร์มา

ฉบับวันที่ 1 มีนาคม 2564 แทนที่ฉบับอื่นทั้งหมด

#### เอกสารฉบับต่างๆ

ฉบับที่ 1	มกราคม 2553
ฉบับที่ 2	ตุลาคม 2557
ฉบับที่ 3	12 มิถุนายน 2558
ฉบับที่ 4	1 มีนาคม 2564

ข้อสงสัยเกี่ยวกับข้อขัดแย้งในเนื้อหาของจรรยาบรรณและกฎหมายในประเทศไทยควรส่งต่อไปยังเจ้าหน้าที่ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือติดต่อ [hellocompliance@zuelligpharma.com](mailto:hellocompliance@zuelligpharma.com) จรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับแปลภาษาไทยนี้ได้รับการจัดเตรียมให้กับพนักงาน อย่างไรก็ตามในกรณีที่เนื้อหาไม่มีความคลุมเครือหรือข้อขัดแย้งให้ยึดถือฉบับภาษาอังกฤษเป็นหลัก